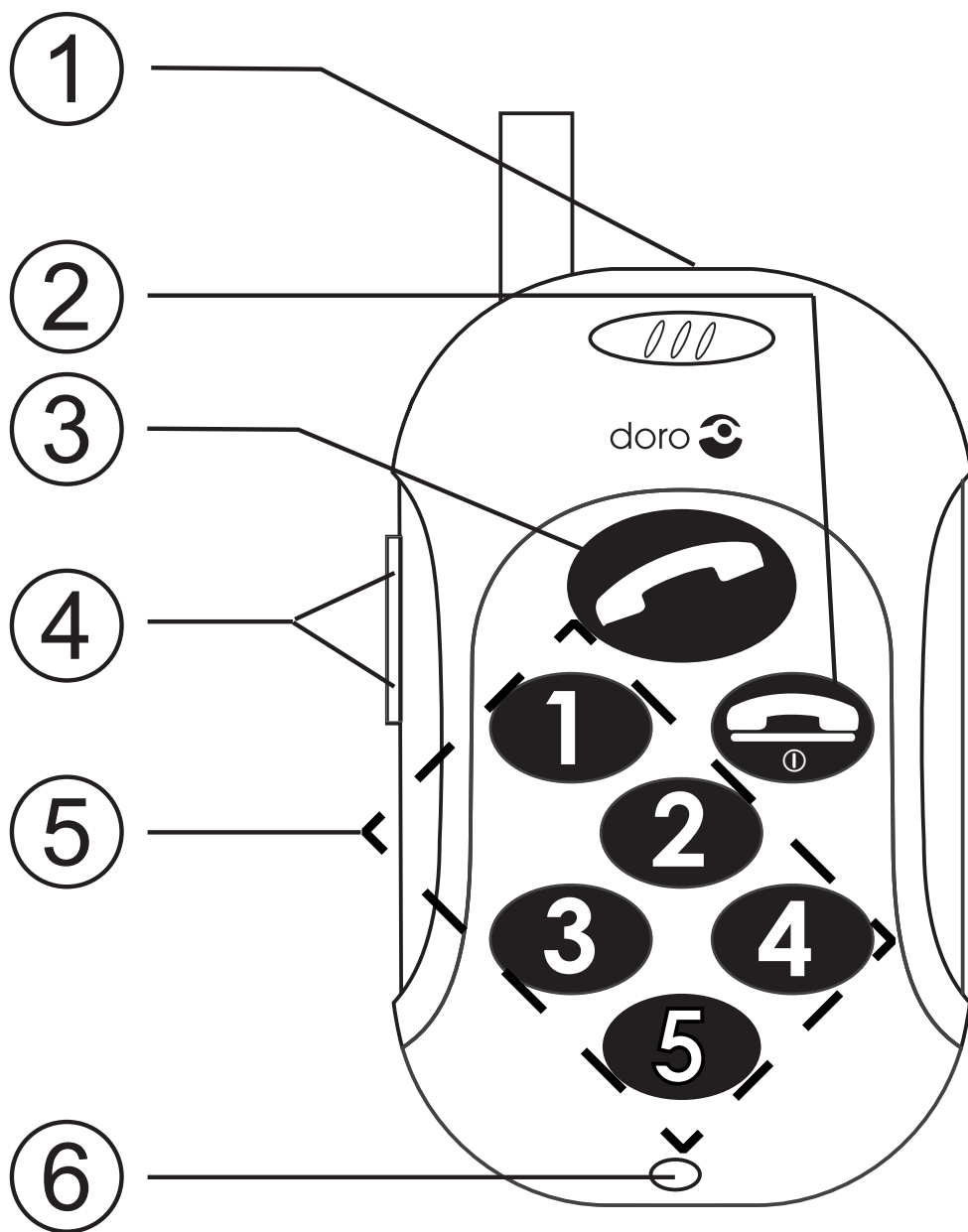




HandlePlus

324GSM



English

- | | |
|----------------------------|------------------|
| 1 Charging/headset socket | 4 Volume control |
| 2 Disconnect button ON/OFF | 5 Speed dial |
| 3 Dialling/answer button | 6 Indicator |

Svenska

- | | |
|---------------------------|-----------------|
| 1 Laddnings/headset-uttag | 4 Volymkontroll |
| 2 Nedkopplingsknapp AV/PÅ | 5 Snabbval |
| 3 Uppringnings/svarsknapp | 6 Indikator |

Norsk

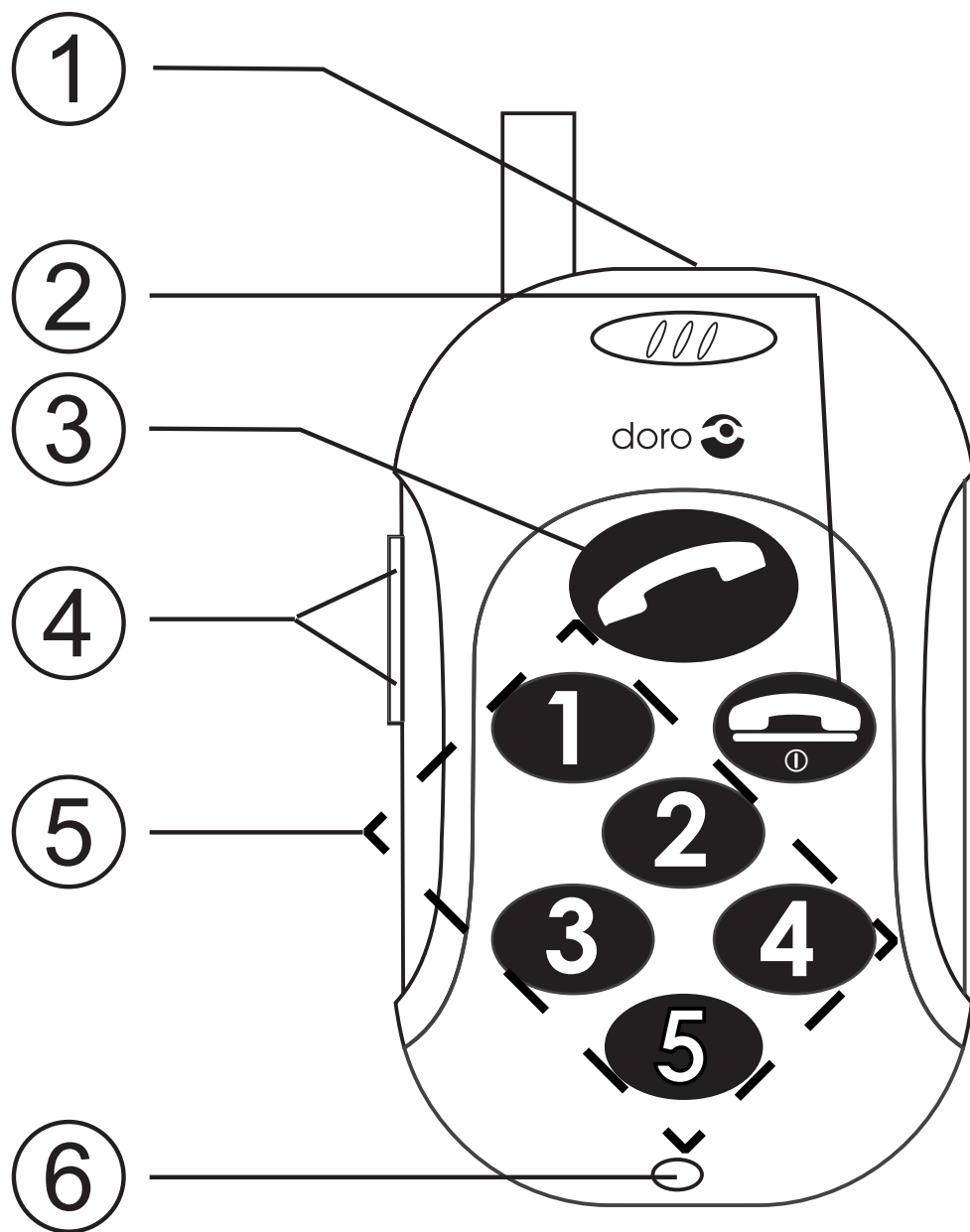
- | | |
|--------------------------|-----------------|
| 1 Lade-/hodesettuttak | 4 Volumkontroll |
| 2 Nedkoblingsknapp AV/PÅ | 5 Hurtigtaster |
| 3 Oppringings-/svarknapp | 6 Indikator |

Dansk

- | | |
|------------------------------|-----------------------|
| 1 Stik til opladning/headset | 4 Lydstyrkeregulering |
| 2 Afbrydertast FRA/TIL | 5 Hurtigvalgstast |
| 3 Opkalds-/besvarknapp | 6 Indikator |

Suomi

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 1 Lataamis-/kuulokeliitäntä | 4 Äänenvoimakkuuden säätäminen |
| 2 Katkaisu-/virtapainike | 5 Pikavalintapainikkeet |
| 3 Soitto-/vastauspainike | 6 Merkkivalo |



Français

- | | | | |
|---|--------------------------------|---|---|
| 1 | Prise chargeur et oreillette | 4 | Réglage du volume/
Type de sonneries |
| 2 | Touche raccrochée
et ON/OFF | 5 | Mémoires directes (1 à 5) |
| 3 | Touche de ligne | 6 | Voyant lumineux |

Español

- | | |
|--|----------------------|
| 1 Conector de carga/auriculares | 4 Control de volumen |
| 2 Tecla de desconexión y encendido/apagado | 5 Marcación rápida |
| 3 Tecla llamar/responder | 6 Indicador |

Italiano

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------|
| 1 Presa auricolare/carica | 4 Regolazione del volume |
| 2 Pulsante di disconnessione ON/OFF | 5 Composizione rapida |
| 3 Pulsante di chiamata/risposta | 6 Indicatore |

Deutsch

- | | |
|---|--------------|
| 1 Anschluss für Ladestation und Headset | 4 Lautstärke |
| 2 EIN/AUS-Taste | 5 Direktwahl |
| 3 Anrufen/Antworten | 6 Anzeige |

Nederlands

- | | |
|--------------------------|------------------|
| 1 Oplaad-/headsetcontact | 4 Volumeregeling |
| 2 Ophangen - AAN/UIT | 5 Snelkeuze |
| 3 Kiezen/opnemen | 6 Indicator |

Česky

- | | |
|-------------------------------|-----------------------|
| 1 Konektor nabíječky/headsetu | 4 Ovládání hlasitosti |
| 2 Tlačítko Odpojit ZAP/VYP | 5 Rychlá volba |
| 3 Tlačítko Volat/Přijmout | 6 Kontrolka |

Handhavande

Viktigt!

*Tänk på att först utföra åtgärderna enligt **Inställningar/Installation** innan det går att ringa eller ta emot samtal.*

Av-/påslagning

Slå av handenheten genom att hålla ① intryckt tills **AV**-signalen hörs.

Slå på handenheten genom att hålla ① intryckt tills **PÅ**-signalen hörs och indikatorn tänds.

Att ringa

1. Tryck önskad nummerknapp **1-5** följ av  inom 5 sekunder. En ljudsignal hörs vid uppringning. Alternativt, håll **1-5** nedtryckt tills ljudsignal hörs (ca. 4 sekunder).
2. Tryck  för att avsluta samtalet.

Att svara

1. Invänta ringsignal.
2. Tryck  för att svara. Tryck  för att avsluta samtalet.

Alternativt, tryck  direkt för att avvisa samtalet.

Observera!

För att växla mellan normaljud/högtalare, tryck  under samtal. Tänk på att det i högtalarläge inte går att "prata i mun" på varandra utan endast en åt gången kan tala.

Nödsamtal

När telefonen är påslagen, kan man ringa nödsamtal (112) genom att hålla ner  tills en ljudsignal hörs (ca. 4 sekunder). De flesta mobilnät accepterar nödsamtal även om inte SIM-kortet finns i telefonen.

Volymkontroll

Ljudstyrkan kan justeras under samtal med ▼/▲ på sidan.

Handenhetens ringsignal

Välj mellan de 8 olika ringsignalerna genom att upprepat trycka ▲ på sidan.

Tryck ▼ upprepat för att aktivera vibrator med eller utan ringsignal.

När önskad ringsignal är vald, tryck  eller .

Inställningar

Eftersom denna telefon inte har någon vanlig knappsatser eller display måste den ha ett abonnemang med SIM-kort där PIN1 är deaktiverat. Detta görs enklast genom att använda en mobiltelefon av standardtyp.

Använd standardmobiltelefonens bruksanvisning för hjälp. Detta är **MYCKET VIKTIGT** att göra, annars finns det risk att SIM-kortet låser sig. Normalt låses SIM-kortet efter 3 påslagningar om inte PIN-koden först blivit deaktiverad.

För att programmera snabbvalsknapparna behöver man en mobiltelefon av standardtyp, se nedan.

Lagring av telefonnummer

Denna telefon har möjlighet att ringa upp 5 förprogrammerade telefonnummer med sina snabbvalsknappar.

Använd en standardmobiltelefonens bruksanvisning för hjälp att programmera dessa 5 nummer på SIM-kortet.

Posterna på SIM-kortet måste ha siffrorna 1, 2, 3, 4 eller 5 först i namnfältet för att det skall fungera.

Exempel:

Namn	1
Nummer	+46123456789

Namn	2SON
Nummer	0123456789

Namn	3DOTTER
Nummer	+46987654321

Viktigt!

Tänk på att snabbvalen måste sparas på SIM-kortet. Om de endast sparas i telefonboken kommer de inte att följa med när SIM-kortet placeras i telefonen.

Provring alltid lagrade snabbval.

Installation

Se alltid till att telefonen är avslagen innan batteriluckan på baksidan avlägsnas.

Laddning

Anslut nätadaptern till uttaget i väggen och kontakten överst på telefonen. Låt telefonen laddas 24 timmar första gången.

Batteri

Eftersom batterier är färskvaror är det helt normalt att samtals- och vilotiden försämras något jämfört med specifikationerna när telefonen används regelbundet. När batterierna är fullt uppladdade (10 tim) räcker de till cirka 70 timmars vilotid eller cirka 2 timmars samtalstid. Tiderna förutsätter normal rumstemperatur. Full batterikapacitet uppnås först efter det att batterierna laddats upp 4-5 gånger.

Telefonen har inbyggd laddningsautomatik vilket medför att batterierna inte kan bli överladdade eller ta skada av att ligga "för länge" på laddning.

När batterierna nästan är helt slut hörs en varningssignal.

Varning!

Använd endast batterier, laddare och tillbehör som godkänts för användning med just denna modell. Om andra tillbehör kopplas in kan telefonens typgodkännande och garanti bli ogiltiga, dessutom kan det innebära en fara.

Batterilucka

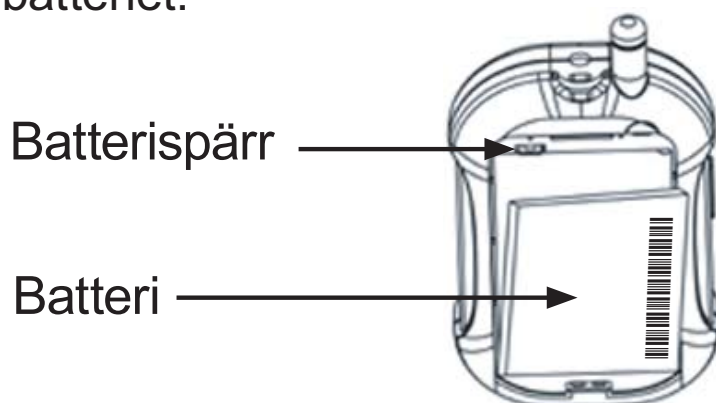
För att ta bort batteriluckan på baksidan av telefonen, tryck försiktigt på den räfflade ytan och för luckan nedåt.

För att återplacera, skjut luckan nerifrån och upp längs telefonen tills det hörs ett klick.

Installation/borttagning av batteri

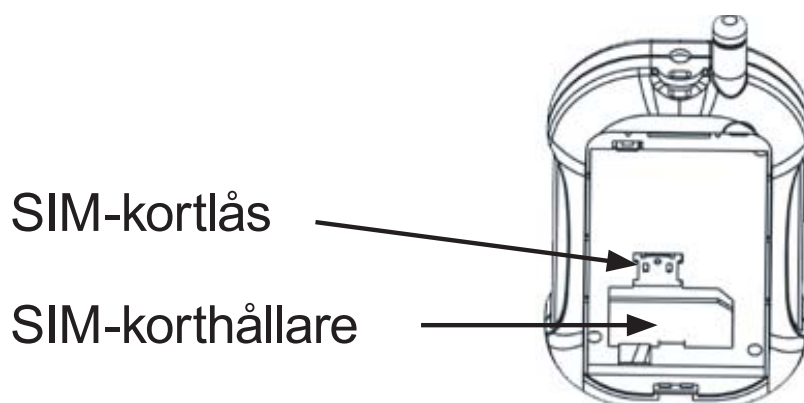
Installera batteriet med etikettsidan utåt och kontakterna nedåt. Placera batteriets underkant i hållarna på telefonen. Tryck därefter försiktigt på batteriets ovandel tills det låses fast med ett litet klick.

Ta bort batteriet genom att föra upp batterispärren och därefter lyfta ut batteriet.



Installation/borttagning av SIM-kort

SIM-korthållaren finns under batteriluckan bakom batteriet. Se till att SIM-kortets guldkontakter är vända inåt och att det avklippta hörnet är korrekt placerat. SIM-kortet och dess kontakter kan lätt skadas om du repar eller böjer dem så var försiktig när du hanterar, sätter in eller tar ut kortet. Lås fast SIM-kortet med kortlåset.



Telefonens indikatorlampa

Indikatorlampa	Status
Fast sken	Laddning pågår Söker efter mobilnät
1 blink var 8:e sekund	Normalt/GSM-nät funnet
Snabbt blinkande	Inget SIM-kort isatt Pinkod aktiv – avaktivera! Inget GSM-nät funnet eller annan onormal status
Släckt	Avstängd Batteriet slut

Skötsel och underhåll

Din enhet är en tekniskt avancerad produkt och bör behandlas med största omsorg. Genom att följa nedanstående råd kan du se till att garantin täcker eventuella skador.

- Skydda enheten mot fukt. Nederbörd, fukt och alla typer av vätskor kan innehålla ämnen som fräter på de elektroniska kretsarna. Om enheten skulle bli blöt, bör du ta bort batteriet och låta enheten torka helt innan du sätter tillbaka det.
- Använd eller förvara inte enheten i dammiga, smutsiga miljöer. Enhetens rörliga delar och elektroniska komponenter kan ta skada.
- Förvara inte enheten på varma platser. Höga temperaturer kan förkorta livslängden för elektroniska apparater, skada batterierna och förvränga eller smälta vissa plaster.
- Förvara inte enheten på kalla platser. När enheten värms upp till normal temperatur kan det bildas fukt på insidan, vilket kan skada de elektroniska kretsarna.
- Försök inte öppna enheten på annat sätt än så som anges här.
- Tappa inte enheten. Slå eller skaka inte heller på den. Om den behandlas omilt kan kretskorten och finmekaniken gå sönder.
- Använd inte starka kemikalier för att rengöra enheten.
- Använd laddaren inomhus.

Ovanstående råd gäller såväl enhet som batteri, laddare eller annat tillbehör. Om telefonen inte fungerar som den skall, tag kontakt med det inköpsställe där apparaten köpts för service. Glöm ej inköpskvitto/fakturakopia.

Ytterligare säkerhetsinformation

Enheten och tillbehören kan innehålla smådelar. Förvara dem utom räckhåll för småbarn.

Användningsmiljö

Kom ihåg att följa eventuella särskilda regler som gäller där du befinner dig, och stäng alltid av enheten där det är förbjudet att använda den eller där den kan orsaka störningar eller fara. Använd bara enheten i dess normala användarpositioner. Den här enheten uppfyller riktlinjerna för strålning när den antingen används i normal position mot örat, eller när den befinner sig minst 2,2 cm (7/8 tum) från kroppen. Om enheten bärs nära kroppen i en bärväska, bälteshållare eller annan hållare, bör denna inte innehålla metall, och produkten bör placeras på det avstånd från kroppen som nämns tidigare. Se till att avståndsanvisningarna ovan följs tills överföringen är slutförd. Delar av enheten är magnetiska. Enheten kan dra till sig föremål av metall. Förvara inte kreditkort eller andra magnetiska media nära enheten, eftersom information som lagrats på dem kan raderas.

Medicinska enheter

Användning av utrustning som sänder ut radiosignaler, t.ex. mobiltelefoner, kan störa otillräckligt skyddade medicinska apparater. Rådfråga en läkare eller apparatens tillverkare för att avgöra om den har ett fullgott skydd mot externa radiosignaler eller om du har några frågor. Om det finns föreskrifter anslagna på sjukvårdsinrättningar som uppmanar dig att stänga av enheten när du befinner dig där, bör du göra det. Sjukhus och sjukvårdsinrättningar använder ibland utrustning som kan vara känslig för externa radiosignaler.

Pacemaker

Pacemakertillverkare rekommenderar ett avstånd på minst 15 cm (6 tum) mellan en mobiltelefon och en pacemaker för att undvika risk för störningar hos pacemakern. Dessa rekommendationer överensstämmer med oberoende forskning och rekommendationer från Wireless Technology Research. Personer med pacemaker bör:

- alltid hålla enheten på ett avstånd av minst 15 cm från pacemakern
- inte bära enheten i en bröstficka
- hålla enheten mot örat på motsatt sida av pacemakern för att minska risken för störningar.

Om du misstänker att det finns risk för störningar, stänger du av enheten och flyttar den åt sidan.

Hörapparater

Vissa digitala trådlösa enheter kan orsaka störningar hos somliga hörapparater. Om sådana störningar skulle uppstå kan du kontakta din operatör.

Fordon

Radiosignaler kan påverka elektroniska system i motorfordon (t.ex. elektronisk bränsleinsprutning, låsningsfria bromsar, automatisk farthållare, system för krockkuddar) som är felaktigt installerade eller bristfälligt skyddade. Om du vill ha mer information, kontakta tillverkaren eller deras representant angående ditt fordon eller eventuell tilläggsutrustning.

Förvara eller frakta inte brandfarliga vätskor, gaser eller explosiva ämnen tillsammans med enheten eller dess tillbehör. För fordon utrustade med krockkudde: Kom ihåg att krockkuddar luftfylls med avsevärd kraft. Placera inga föremål, inklusive fast installerad eller bärbar radioutrustning, i området ovanför krockkudden eller området där den vecklas ut. Om mobiltelefonutrustning är felaktigt installerad och krockkudden fylls med luft kan det orsaka allvarliga skador.

Det är förbjudet att använda enheten under flygning. Slå av enheten innan du går ombord på ett flygplan. Att använda trådlösa teleenheter inne i ett flygplan kan innebära risker för flygsäkerheten och störa telekommunikationen. Dessutom kan det vara olagligt.

Områden med risk för explosion

Stäng alltid av enheten när du befinner dig på ett område där det råder risk för explosion och följ alla skyltar och instruktioner. Risk för explosion föreligger bland annat i områden där du normalt ombeds att stänga av bilmotorn. Inom ett sådant område kan gnistor orsaka explosion eller brand som kan leda till personskador eller t.o.m. döden. Stäng av enheten vid tankställen, t.ex. i närheten av bensinpumpar och bensinstationer. Följ de begränsningar för användning av radioutrustning som gäller i närheten av platser där man förvarar och säljer bränsle, kemiska fabriker och pågående sprängningsarbete. Områden med risk för explosion är oftast, med inte alltid, klart utmärkta. Detta gäller även under däck på båtar; vid transport eller lagring av kemikalier; fordon som använder flytande bränsle (som propan eller butan); områden där luften innehåller kemikalier eller partiklar, som korn, damm eller metallpulver.

Nödsamtal

Viktigt! Mobiltelefoner som denna enhet, använder radiosignaler, mobiltelefonnätet, det markbundna nätet och användarprogrammerade funktioner. Detta gör att förbindelse under alla förhållanden inte kan garanteras. Därför bör du aldrig förlita dig enbart till en mobiltelefon för mycket viktiga samtal, som medicinska akutfall.

Abonnemang

Tänk på att vissa kontantkortsabonnemang endast meddelar användaren via SMS när det är dags att fylla på samtalspotten. Eftersom denna telefon saknar både display och SMS-funktion, måste annat sätt användas för att säkerställa att abonnemanget fungerar.

Specific Absorption Rate (SAR)

Denna apparat uppfyller gällande internationella säkerhetskrav för exponering av radiovågor. Denna telefon mäter 1.8 W/kg (mätt över 10g vävnad).

Gränsvärdet enligt WHO är 2W/kg (mätt över 10g vävnad).

Declaration of conformity

Doro deklarerar härmed att produkten Doro HandlePlus 324GSM överensstämmer med de väsentliga kraven och övriga relevanta bestämmelser i direktiv 1999/5/EC, 2002/95/EC.

Kopia av tillverkardeklarationen finns på www.doro.com/dofc

Specifikationer

Nätverk:	GSM 900/DCS1800 Dual Band
Storlek:	87mm x 53mm x 22mm
Vikt:	60g (inkl. batteri)
Batteri:	680 mAh Li batteri

Garanti

Denna apparat har ett års normal varugaranti. Vid eventuell reklamation, tag kontakt med inköpsstället. Garantiservice utförs endast mot uppvisande av giltigt inköpskvitto/fakturakopia.

Garantiåtagandet gäller inte om felet beror på olyckshändelse eller liknande, alternativt åverkan, inträngande vätska, vanvård, onormalt brukande, dålig skötsel eller något annat missförhållande på användarens sida. Garantin gäller inte heller för fel som uppstått på grund av åska eller andra elektriska spänningsvariationer.

För säkerhets skull rekommenderar vi att du drar ur apparatens anslutning under åskväder.

Batterier är förbrukningsartiklar och omfattas ej av några garantiåtaganden.

Om andra batterier än originalbatterier använts gäller ej heller garantin.